**الدولة/المسح، السنة**

**خطة المسح العنقودي متعدد المؤشرات**

*الشهر، السنة*

من المتوقع أن يتم إعداد وعرض مسودة هذه الوثيقة بشكل ملخص أثناء ورشة العمل الخاصة بتصميم المسح العنقودي متعدد المؤشرات. وبعد استكمال ورشة العمل، من المتوقع أن تعمل فرق المسح على وضع الخطة مع أعضاء فريق المسح والشركاء الآخرين وإعداد وثيقة شاملة قبل البدء بنشاط العمل الميداني (بما يشمل وضع القوائم، أو إجراء الاختبار القبلي للاستبيانات، أو اختبار تطبيق إجراء المقابلة الشخصية بمساعدة الحاسوب، أو جمع البيانات). خطة البحث هي عبارة وثيقة حيوية يجب تحديثها أثناء عملية تنفيذ المسح بما يعبر عن التغيرات الرئيسية التي تطرأ عليها.

**المحتويات**

[1. الخلفية والغاية 2](#_Toc477685453)

[2. هيكل الحوكمة 2](#_Toc477685454)

[3. الاستبيانات 3](#_Toc477685455)

[4. تصميم العينة 5](#_Toc477685456)

[5. أدوات المسح 5](#_Toc477685457)

[6. توظيف وتدريب العاملين الميدانيين 6](#_Toc477685458)

[7. العمل الميداني 6](#_Toc477685459)

[8. معالجة البيانات 6](#_Toc477685460)

[9. تحليل البيانات وكتابة التقارير 7](#_Toc477685461)

[10. الأرشفة والنشر 7](#_Toc477685462)

[11. الميزانية 7](#_Toc477685463)

[12. التوجيه والدعم الفني 8](#_Toc477685464)

[13. التحدّيات الرئيسية والدعم المقدّم من اليونيسف 8](#_Toc477685465)

[14. الجدول الزمني 9](#_Toc477685466)

[الملحق (أ): ميزانية المسح 12](#_Toc477685467)

[الملحق (ب): بروتوكول الحماية 12](#_Toc477685468)

[الملحق (ج): الوثائق الخاصة بمواءمة ومراجعة استبيانات المسح العنقودي متعدد المؤشرات 12](#_Toc477685469)

# الخلفية والغاية

رصد التقدم المُحرز نحو تحقيق أهداف خطة التنمية المستدامة لعام 2030 من خلال المسح العنقودي متعدد المؤشرات

في عام 2016، صادق اللجنة الإحصائية للأمم المتحدة على القائمة النهائية لمؤشرات أهداف التنمية المستدامة بعد التبني العالمي لأهداف التنمية المستدامة الـ 17 والغايات الـ 169 التي نصت عليها خطة التنمية المستدامة لعام 2030. ويشمل إطار العمل النهائي لمؤشرات أهداف التنمية المستدامة 230 مؤشراً عالمياً، يستند 30% منها تقريباً على مسوح الأسرة المنزلية. لقد خضعت استبيانات المسح العنقودي متعدد المؤشرات لعملية تحقق صارمة ومنهجية لتوسيع نطاق الأدوات وتضمين مواضيع جديدة تعبر عن مؤشرات أهداف التنمية المستدام والقضايا الناشئة في سياق خطة التنمية المستدامة لعام 2030.

ومن بين المواضيع الجديدة التي تم وضعها: الاختبار السريع لجودة المياه، والتحويلات الاجتماعية، ومهارات التعلّم الأساسية (الأطفال من عمر 7-14 سنة)، والقدرات الوظيفية للأطفال والكبار، ووضع الهجرة، واستخدام أنواع الوقود النظيف والتكنولوجيا، والتعرّض للإيذاء.

برنامج المسوح العنقودية متعددة المؤشرات (MICS) هو عبارة عن برنامج دولي وضعته ودعمته اليونيسف لإجراء مسوحات حول الأسرة المنزلية. وهو مصمم لجمع تقديرات حول المؤشرات الرئيسية التي تستخدم في تقييم وضع الأطفال والنساء. وعلى مدى السنوات العشرين الماضية، تطور المسح العنقودي متعدد المؤشرات ليستجيب إلى احتياجات البيانات المتغيرة، ليتوسع من 28 مؤشراً في الجولة الأولى من المسوح إلى أكثر من 200 مؤشراً في الجولة الحالية السادسة، ليصبح بذلك أحد مصادر البيانات الرئيسية المتعلقة بقضايا مثل حماية الطفل، وتعليم الطفولة المبكرة، وليشكل كذلك مصدراً رئيسياً من مصادر البيانات المتعلقة بصحة وتغذية الطفل. وإضافة إلى كونه أداة لجمع البيانات لاستحداث البيانات التي يمكن استخدامها في رصد التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الوطنية والالتزامات العالمية التي تهدف إلى تعزيز رفاه الأطفال، يسهم المسح العنقودي متعدد المؤشرات أيضاً في توفير بيانات قيّمة لرصد مدى التقدم المُحرز نحو تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، وهي بيانات تشكل بدورها مصدراً رئيسياً يعتمد عليه التقرير النهائي الصادر عن الأمين العام للأمم المتحدة حول الأهداف الإنمائية للألفية.

ومنذ البدء بتنفيذ المسح العنقودي متعدد المؤشرات لأول مرة في تسعينيات القرن الماضي، تم تنفيذ ما يزيد على 300 مسحاً في أكثر من 100 دولة. وكجزء من الجهود العالمية الرامية إلى تطوير القدرات الوطنية في استحداث وتحليل بيانات عالية الجودة، أطلقت اليونيسف الجولة السادسة من المسح العنقودي متعدد المؤشرات في شهر أكتوبر/تشرين الأول من عام 2016، ومن المتوقع أن تتوفر نتائج المسوح الأولى بنهاية عام 2017. واليوم، أصبح المسح العنقودي متعدد المؤشرات قادراً على لعب دور محوري في بلورة بيانات خطة التنمية المستدامة لعام 2030، إلى جانب مسوحات ديمغرافية وصحية واجتماعية واقتصادية أخرى، ليشكل عنصراً مكملاً للبيانات المستقاة من المصادر الإدارية ودوائر الإحصاء. وكان المسح العنقودي متعدد المؤشرات يغطي في السابق بعض مؤشرات أهداف التنمية المستدامة التي تستند على مسوحات الأسرة المنزلية. بعد خضوع استبيانات المسح العنقودي متعدد المؤشرات السادس لعملية تحقق صارمة ومنهجية لتوسيع نطاق الأدوات وتضمين مواضيع جديدة تعبر عن مؤشرات أهداف التنمية المستدام والقضايا الناشئة في سياق خطة التنمية المستدامة لعام 2030، فإن هذا المسح العنقودي في جولته السادسة سوف يغطي حوالي 40% من مؤشرات أهداف التنمية المستدامة التي تستند على مسح الأسرة المعيشية.

مع أن الحكومات تعكف على وضع أطر عمل وطنية لرصد ومتابعة التقدم المُحرز نحو تحقيق أهداف التنمية المستدامة وترسيخ خطوط أساس لها، إلا أنه لا بدّ من وجود تخطيط استراتيجي واستثمارات استراتيجية لجمع بيانات موثوقة ومحدثة وفي وقتها المناسب. وتشكل هذه الجولة الجديدة من المسح العنقودي متعدد المؤشرات فرصة فريدة لدعم هذه العملية.

(أضف خلفية عامة معينة تتعلق بالدولة والغاية الخاصة بها)

# هيكل الحوكمة

(في هذا القسم، تحت عناوين فرعية منفصلة كما يقتضيه الأمر؛

* أذكر اسم المكتب الوطني للإحصاء الذي يقوم بتنفيذ المسح (أو أية وكالة منفذة أخرى).
* تقديم لمحة عامة حول مذكرة التفاهم (أطرافها وأهم عناصرها التي تؤثر على تخطيط المسح، الإبراء الخاص بمجلس المراجعة الأخلاقية، الخ).
* أذكر أسماء وانتماءات الأشخاص الذين سيتولون مسؤولية الإدارة والعمل الفني والاعتبارات الأخلاقية وأنشطة التنسيق. وكذلك أذكر اسم منسق للمسح، وخبير أخذ العينات، وخبير معالجة البيانات الذين تم تعيينهم من قبل المكتب الوطني للإحصاء/ الوكالة المنفذة، وغيرهم إن أمكن. وإذا تم تحديد ذلك من قبل، فيجب أيضاً ذكر مستشار اليونيسف للمسح العنقودي متعدد المؤشرات وغيره من الخبراء/المستشارين الإقليميين مع ذكر المسؤوليات المنوطة بهم.
* قدم وصفاً لأدوار ومساهمات أصحاب العلاقة الوطنيين والدوليين ووكالات التمويل.
* قدم وصفاً لوضع وتشكيلة وأدوار ومسؤوليات اللجنتين التوجيهية والفنية (بما في ذلك جهات الاتصال الخاصة بتقديم وعملية المراجعة الأخلاقية).
* أذكر جميع التفاصيل الأخرى المتعلقة بهيكل الحوكمة والموارد البشرية على النحو المطلوب.

# الاستبيانات

سيشمل المسح العنقودي متعدد المؤشرات أربعة استبيانات: استبيان الأسرة المنزلية، واستبيان النساء من عمر 15-49 سنة، واستبيان الرجال من سن 15-49 سنة، واستبيان الأطفال من عمر 5-17 سنة[[1]](#footnote-1)، واستبيان الأطفال دون سنّ الخامسة[[2]](#footnote-2).

يتوفر استبيان منفصل باسم "استبيان فحص جودة المياه" ليتم استيفاؤه مع مجموعة فرعية من الأسر المعيشية ضمن كل عنقود من العناقيد، وكذلك سيتم استيفاء استبيان منفصل باسم "نموذج استبيان لسجلات التطعيمات في المرافق الصحية" للدول التي يتم الاحتفاظ فيها بسجلات التطعيمات لدى المرافق الصحية.

سيتم تضمين الوحدات التالية في المسح العنقودي متعدد المؤشرات المدار في سنة العمل الميداني للدولة/المسح :

**استبيان الأسرة المعيشية:**

|  |  |
| --- | --- |
| * لوحة معلومات الأسرة المعيشية * قائمة أفراد الأسرة المعيشية * التعليم [3+] * مزايا الأسرة المعيشية * التحويلات الاجتماعية * استخدام الأسرة للطاقة | * الناموسيات المعالجة بالمبيدات الحشرية * الرش الموضعي داخل الأماكن المغلقة * المياه والصرف الصحي * غسل الأيدي * الملح المدعوم باليود |

**الاستبيان الفردي للمرأة:**

|  |  |
| --- | --- |
| * لوحة معلومات المرأة * معلومات عامة عن المرأة * الوصول إلى وسائل الإعلام الجماهيري واستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات * الخصوبة / تاريخ حالات الولادة * الرغبة في آخر ولادة * صحة الأمومة والمواليد الجدد * فحوصات صحية لما بعد الولادة * موانع الحمل * الاحتياجات غير الملباة | * ختان الإناث/شقّ منطقة العضو التناسلي * المواقف تجاه العنف الأسري * التعرّض للإيذاء * الزواج / التعايش كأزواج * القدرات الوظيفية للبالغين (18-49 سنة) * السلوك الجنسي * فيروس نقص المناعة المكتسبة/الإيدز * وفيات الأمهات * تعاطي التبغ والكحول * مدى الشعور بالرضا عن الحياة |

**الاستبيان الفردي للرجل:**

|  |  |
| --- | --- |
| * لوحة معلومات الرجل * معلومات عامة عن الرجل * الوصول إلى وسائل الإعلام الجماهيري واستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات * الخصوبة * المواقف تجاه العنف الأسري * التعرّض للإيذاء * الزواج / التعايش كأزواج | * القدرات الوظيفية للبالغين (18-49 سنة) * السلوك الجنسي * فيروس نقص المناعة المكتسبة/الإيدز * ختان الذكور * تعاطي التبغ والكحول * مدى الشعور بالرضا عن الحياة |

**استبيان الأطفال من عمر 5-17 سنة:**

|  |  |
| --- | --- |
| * لوحة معلومات الأطفال من عمر 5-17 سنة * خلفية عامة عن الطفل/ة من عمر 5-17 سنة * عمالة الأطفال * ضبط سلوك الطفل (5-14 سنة) | * القدرات الوظيفية للطفل * المشاركة الأبوية (7-14سنة) * مهارات التعلم الأساسية (7-14 سنة) |

**استبيان الأطفال دون سنّ الخامسة:**

|  |  |
| --- | --- |
| * لوحة معلومات الأطفال دون سنّ الخامسة * خلفية عامة عن الأطفال دون سنّ الخامسة * تسجيل الولادات * برامج تنمية الطفولة المبكرة * ضبط سلوك الطفل (1-4 سنوات) | * القدرات الوظيفية للطفل (2-4 سنوات) * الرضاعة الطبيعية والتنوع التغذوي (0-2 سنة) * التطعيم ( 0-2 سنة) * العناية بالمرض * قياس الوزن والطول |

قدّم معلومات عمّا إذا كان سيتم استيفاء استبيان فحص جودة المياه لمجموعة فرعية من الأسر المعيشية وإذا ما كان سيتم استخدام نموذج استبيان سجلات التطعيم في المرافق الصحية لجمع سجلات التطعيم الخاصة بالأطفال دون سنّ الثالثة.

أدرج قائمة (منفصلة) بالنماذج أو المواضيع أو القياسات التي *ليست ذات صلة بالمسح العنقودي متعدد المؤشرات* والتي يتم التخطيط لها، واذكر مبرر كل إضافة (بما في ذلك معلومات عن الجهة صاحبة العلاقة التي طلبت جمع البيانات).

سيتم استبعاد الاستبيانات والوحدات التالية في الاستبيانات العالمية للمسح العنقودي متعدد المؤشرات المسح من العمل الميداني لسنة في الدولة/المسح:

أدرج قائمة بالاستبيانات والنماذج المستبعدة وقدّم مبرراً لاستبعاد كل استبيان ونموذج. وإذا كانت النماذج أو الأسئلة لا تنطبق على الدولة/المسح، فليس مطلوباً منك تقديم شرحاً تفصيلياً. ومع ذلك، بالنسبة للاستثناءات الأخرى، يرجى ذكر تفاصيل محددة حول أسباب استبعاد النماذج و/أو الأسئلة التي لن يتم إدراجها وأشر إلى البيانات التي تحتاج إلى تقييم.

**استبيان الأسرة المعيشية:**

**الاستبيان الفردي للمرأة:**

**الاستبيان الفردي للرجل:**

**استبيان للأطفال من عمر 5-17 سنة:**

**استبيان الأطفال دون سنّ الخامسة:**

في بعض الأحيان، قد يتم الإبقاء على نموذج ما لكن قد يتم استبعاد أسئلة معينة من ذلك النموذج. حدّد هذه النماذج والأسئلة.

قدّم معلومات حول الخطط الخاصة بالترجمة والترجمة العكسية للاستبيانات إلى اللغات المحلية وخطط الاختبار القبلي للاستبيانات (حجم العينة، نسخ اللغات التي سيتم اختبارها، ومواقع الاختبار القبلي، ومدة التدريب والاختبار القبلي). أشر إلى أن نتائج الاختبار القبلي سيتم جمعها في التقرير، والتي سيتم استخدامها لإجراء تعديلات إضافية على الاستبيانات ووضع اللمسات الأخيرة عليها.

يشتمل الملحق (ج) على قائمة تحقق للوثائق التي من المتوقع أن تكون متوفرة لمنهجيات المسح الخاصة بمواءمة الاستبيانات حسب السياق المحلي. ويجب مشاركة هذه الوثائق أيضاً مع المكتب الإقليمي والمقرّ الرئيسي لليونيسف عند تقديم الاستبيانات للمراجعة. وللمساعدة في عقد مناقشات حول مواءمة الاستبيانات، يُفضل إحضار الوثائق المدرجة في قائمة التحقق إلى ورشة العمل الخاصة بتصميم المسح.

(أدخل وصفاً وصورة مع الإشارة لمصدرها).

*(أدخل صورة من العمل الميدان للمسح العنقودي السابق إذا توفر ذلك).*

# تصميم العينة

في هذا القسم، تحت عناوين فرعية منفصلة كما يقتضيه الأمر، قدم وصفاً لما يلي:

* تصميم العينة
* حجم العينة، بما في ذلك الأعداد المتوقعة من الأسر المعيشية والنساء والرجال والأطفال من عمر 5-17 سنة والأطفال دون سنّ الخامسة. إدراج معلومات عن العينات الفرعية للرجال، أو عينات متكررة للأطفال من عمر 5-17 سنة أو للأطفال دون سنّ الخامسة إن وجدت
* كيفية حساب حجم العينة، بما في ذلك المؤشرات المستخدمة في حساب حجم العينة
* حجم العينة لفحص جودة المياه (إجمالي عدد عينات مياه الأسر المنزلية وعينات مصادر المياه، وأعدادها لكل عنقود)
* مستوى التصنيف المنشود في التقارير
* ما هو الإطار المستخدم في العينة، وما إذا كان إطار العينة بحاجة إلى تحديث
* خطط عمليات وضع جداول إدراج الأسر ورسم الخرائط (عدد العناقيد، مدة وضع جداول الإدراج، هل سيتم وضع جداول الإدراج باستخدام النماذج الورقية أم إجراء المقابلة الشخصية بمساعدة الحاسوب)
* خطط التدريب على وضع جداول إدراج الأسر ورسم الخرائط وعملية الإدراج التجريبية (عدد العناقيد للمرحلة التجريبية، والمواقع)، وخطط مراقبة عملية وضع جداول إدراج الأسر
* خطط توظيف طاقم العمل المشارك في عملية إدراج الأسر، بما في ذلك تفاصيل حول نوع أفراد طاقم العمل وأعدادهم (العاملين في الميدان: المشرفون، والمجدولون، وراسمو الخرائط، والسائقون؛ الموظفون المكتبيون: محررو الإدراج، محررو/مدراء الخرائط)
* خطط اختيار الأسر المعيشية للدراسة التجريبية والعمل الميداني الرئيسي (بما في ذلك اختيار العناقيد والأسر المعيشية للاختبار القبلي للاستبيانات واختبار تطبيق إجراء المقابلة الشخصية بمساعدة الحاسوب)

يجب أن يكون من الواضح بالنسبة للقارئ ما هو مستوى التصنيف المنشود، فيما يتعلق بالمؤشرات الرئيسية المعنية. وهذا أمر مهم لتجنب تصور توقعات مبالغ بها لمخرجات المسح.

# أدوات المسح

من المتوقع أن تكون هناك حاجة للأعداد التالية من لوحات القياس الجسماني والموازين، وحقائب أدوات اختبار الملح، ووحدات تحديد المواقع الجغرافية:

* لوحات القياس:
* الموازين:
* حقيبة أدوات اختبار الملح:
* معدات فحص جودة المياه:
* وحدات تحديد المواقع الجغرافية GPS (يجب توفرها إذا لم تكن الأجهزة اللوحية قادرة على قراءة معلومات تحديد المواقع الجغرافية بشكل دقيق لحصر موقع العنقود):
* أجهزة لوحية والملحقات اللازمة لكل جهاز ما لم يتم الإشارة إلى غير ذلك (بطارية احتياطية، حقيبة، واقي شاشة، إبرة احتياطية، بطاقة SD، شاحن مركبة (1 لكل فريق)):

قم بحذف الأجهزة التي لا حاجة لها في الاستبيان الذي ستجريه.

اذكر معلومات عن أنواع تلك المعدات وعلاماته التجارية، وأماكن شرائها. وينبغي إضافة أية أدوات مسح أخرى ستستخدم في المسح هنا، بما في ذلك ذكر أسباب الحاجة إليها.

# توظيف وتدريب العاملين الميدانيين

في هذا القسم، تحت عناوين فرعية منفصلة كما يقتضيه الأمر، قدم وصفاً لما يلي:

* خطط توظيف العاملين الميدانيين، بما يشمل تفاصيل مناصبهم (موظفو المقابلات، والمشرفون ومختصو القياس)، ومستواهم التعليمي / معلومات عامة حولهم، وجنسهم، وأعدادهم، الخ.[[3]](#footnote-3)
* توقيت التدريب
* مدة التدريب
* منهجية ومحتوى التدريب
* الملفات الشخصية للمدربين
* كيفية تنظيم التدريب - الموقع المركزي، في أحياء منفصلة، بما في ذلك كيفية ضمان توحيد الأنشطة في حال عدم وجود موقع مركزي
* خطط الدراسة التجريبية (حجم العينة، المواقع)

# العمل الميداني

في هذا القسم، تحت عناوين فرعية منفصلة كما يقتضيه الأمر، قدم وصفاً لما يلي:

* توقيت العمل الميداني، والعوائق المتصلة به
* تشكيل الفريق، بما في ذلك الأعداد
* المدة الزمنية المتوقعة للعمل الميداني وكيفية حسابها
* خطط مراقبة عملية جمع البيانات والإشراف على العمل الميداني، بما في ذلك استخدام جداول قائمة التحقق لتقديم معلومات تقييمية للميدان
* الدينماميكية في تقديم البيانات إلى المكتب المركزي فيما يتعلق بالمسوحات التي تتم المقابلات فيها عن طريق إجراء المقابلة الشخصية بمساعدة الحاسوب[[4]](#footnote-4)
* لوجستيات العمل الميداني
* تحديد جهات الاتصال الميدانية (مثل المشرف الميداني) للتصدي لأية إشكاليات أخلاقية أثناء العمل الميداني.

# معالجة البيانات[[5]](#footnote-5)

في هذا القسم، تحت عناوين فرعية منفصلة كما يقتضيه الأمر، قدم وصفاً لما يلي:

* خطط المشاركة في ورشة العمل الخاصة بمعالجة بيانات المسح العنقودي متعدد المؤشرات
* خطط مواءمة تطبيقات المقابلات الشخصية التي تتم باستخدام النموذج الورقي في المسح العنقودي متعدد المؤشرات (وضع جداول إدراج الأسر المعيشية والعمل الميداني، أو العمل الميداني فقط)
* خطط اختبار تطبيق المقابلة الشخصية باستخدام النموذج الورقي (حجم العينة، ومواقع الاختبار، وعدد أفراد طاقم اختبار تطبيق النموذج الورقي، ومدة التدريب، والعمل الميداني الخاص بالاختبار). أشر إلى أنه سيتم تجميع النتائج المأخوذة من اختبار تطبيق النموذج الورقي للمقابلة الشخصية في تقرير، وأنه سيتم استخدامه لبلورة الصيغة النهائية من التطبيق.
* خطط إشراك طاقم معالجة البيانات في التدريبات (تدريب وضع جداول الأسر المعيشية إذا كان الإدراج يتم عن طريق المقابلة الشخصية بمساعدة الحاسوب، والاختبار القبلي للاستبيانات، واختبار تطبيق المقابلة الشخصية بمساعدة الحاسوب والتدريب الرئيسي الخاص بالعمل الميداني)
* مزايا طاقم معالجة البيانات (المبرمج(ون)، مشرف القائمة المركزية ومحرر(ون) البيانات الثانوية)
* خطط توفير الدعم في معالجة البيانات للفرق في الميدان للمسوحات التي تستخدم تطبيق المقابلة الشخصية بمساعدة الحاسوب
* خطط مراقبة جودة البيانات
* المدة الزمنية المتوقعة لمعالجة البيانات

سيتم استخدام حزمة برمجية نظام معالجة البيانات الإحصائية وبيانات المسوح (CSPro) لإدخال البيانات. وسيتم توفير برنامج CSPro للمكتب الوطني للإحصاء/ الوكالة المنفذة من قبل فريق المسح العنقودي متعدد المؤشرات لدى اليونيسف أثناء أو قبل انعقاد ورشة عمل معالجة بيانات المسح العنقودي متعدد المؤشرات.

كما سيتم استخدام الحزمة الإحصائية للعلوم الاجتماعية (SPSS) لتحليل البيانات. وسيتم توفير نسخة مرخصة من البرنامج للمكتب الوطني للإحصاء/ الوكالة المنفذة من قبل المقرّ الرئيسي لليونيسف.

# تحليل البيانات وكتابة التقارير

قدّم معلومات عن خطط عمل الجداول النهائية وكتابة التقارير، بما في ذلك توقيت إصدار تقرير نتائج المسح.

# الأرشفة والنشر

(أدخل وصفاً وصورة مع الإشارة لمصدرها).

*(أدخل صورة عن تقارير المسح العنقودي السابق (تقارير النتائج الرئيسية، التقارير النهائية، تقارير صديقة للطفل) إن أمكن).*

قدّم معلومات عن خطط طباعة، ونشر تقرير نتائج المسح، والمشاركة العلنية لبيانات الحزمة الإحصائية للعلوم الاجتماعية (SPSS). يجب الأخذ بعين الاعتبار ضرورة تخصيص الموارد البشرية والمالية الكافية لنشر نتائج المسح وتحديد المكان الأنسب لوضع النتائج في المواقع العامة. اشرح كيفية تعميم النتائج على صنّاع السياسات والمنظمات غير الحكومية وغيرها من الجهات المعنية.

سيتم أرشفة بيانات الحزمة الإحصائية للعلوم الاجتماعية (SPSS) ووثائق المسح باستخدام أدوات إدارة البيانات الجزئية (IHSN). وستقوم اليونيسف بتوفير هذه الأدوات (حزمة برمجية) والتدريب على كيفية استخدامها خلال ورشة عمل معالجة بيانات المسح العنقودي متعدد المؤشرات.

# الميزانية

في هذا القسم، تحت عناوين فرعية منفصلة كما يقتضيه الأمر، قدم وصفاً لما يلي:

* التكلفة الإجمالية المتوقعة للمسح
* تقسيم التكلفة الإجمالية حسب بنود الميزانية
* مبلغ التمويل المؤمّن ومصدر (مصادر) التمويل، بما في ذلك الحصة المتوقعة لكل مصدر تمويل في الميزانية
* مبلغ التمويل الإضافي اللازم، بما في ذلك الخطط، إن وجدت، المتعلقة بكيفية تعويض النقص في التمويل
* أية معيقات قد يتم مواجهتها من حيث توقيت واستخدام الأموال الحكومية أو الأموال المرصودة من مصادر أخرى

للحصول على إرشادات حول كيفية وصف هذه المسائل، يرجى الإحالة إلى ورشة عمل تصميم المسح العنقودي متعدد المؤشرات.

يعرض الملحق (أ) الحسابات التفصيلية للميزانية.

# التوجيه والدعم الفني

يتوفر التوجيه الرئيسي للمسح العنقودي متعدد المؤشرات على الموقع <http://mics.unicef.org> . وسوف يحضر فريق المسح، مع وجود الخبراء ذوي العلاقة في كل حالة، ثلاث ورش عمل حول المسح العنقودي متعدد المؤشرات، والتي تركز على تصميم المسح، ومعالجة البيانات وتفسيرها، والتحليل الإضافي لها ونشرها، والتي سينظمها المكتب الإقليمي لليونيسف وفريق اليونيسف في نيويورك للمسح العنقودي متعدد المؤشرات. وإضافة إلى النماذج والمعايير والوثائق الإرشادية المتوفرة على الموقع childinfo.org، ستتوفر كثير من المسوحات العنقودية متعددة المؤشرات المستوفاة كأمثلة يمكن الاسترشاد بها.

وكذلك سيتم توفير الدعم الفني، والذي يشمل الدعم المباشر عبر الإنترنت وفي الزيارات التي تتم داخل الدولة، من قبل المكتب الإقليمي لليونيسف (من خلال المنسق الإقليمي للمسح العنقودي متعدد المؤشرات والخبراء الذي سيعمل على حشدهم المكتب الإقليمي) ومن قبل فريق اليونيسف في نيويورك للمسح العنقودي متعدد المؤشرات على النحو المبيّن في عرض إطار عمل المساعدة الفنية للمسح العنقودي متعدد المؤشرات الذي سيتم تقديمه خلال ورشة عمل تصميم المسح.

أضف المعلومات المتعلقة بالدعم المقدم من المكتب القُطري لليونيسف للمكتب الوطني للإحصاء / الوكالة المنفذة، بما في ذلك دور المستشار الوطني للمسح العنقودي متعدد المؤشرات وجهة الاتصال الخاصة بالمسح العنقودي متعدد المؤشرات لدى المكتب الُقطري لليونيسف.

# التحدّيات الرئيسية والدعم المقدّم من اليونيسف

أشر إلى التحديات الرئيسية المتصورة في كل من المجالات والأنشطة المذكورة أعلاه. واذكر أي مجال دعم/تعاون آخر قد يكون هناك حاجة له مع المكتب الإقليمي لليونيسف أو المقرّ الرئيسي الجديد لليونيسف في نيويورك.

# الجدول الزمني

للحصول على إرشادات حول كيفية استكمال الجدول الزمني، يرجى الرجوع إلى ورشة عمل تصميم المسح العنقودي متعدد المؤشرات.

عينة لجدول زمني خاص بالمسح الوطني باستخدام تطبيق المقابلة الشخصية بمساعدة الحاسوب والذي يغطي 8,000 أسرة معيشية.[[6]](#footnote-6)

|  | **الأشهر** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **المهام** |  | **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | | **7** | **8** | **9** | | **10** | **11** | | **12** | **13** | **14** | **15** | | **16** | **17** | **18** |
| **التخطيط واللوجستيات** |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| تقييم الفجوات في البيانات[[7]](#footnote-7) |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| إعداد وتوقيع مذكرة التفاهم\* |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| *ورشة عمل تصميم المسح[[8]](#footnote-8)* |  | يتم تحديدها لاحقًا |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| إعداد خطة المسح والميزانية\*، [[9]](#footnote-9) |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| تحديد فريق المسح والمستشار الوطني للمسح العنقودي متعدد المؤشرات |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| تشكيل اللجنة التوجيهية واللجنة الفنية |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| اختيار موظفي عملية الإدراج، والاختبار القبلي للاستبيانات، واختبار تطبيق المقابلة الشخصية بمساعدة الحاسوب، والعمل الميداني الرئيسي، ومعالجة البيانات |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| طلب المستلزمات: الأجهزة اللوحية وملحقاتها، والموازين، وألواح القياس، وحقائب أدوات اختبار الملح، ومعدات فحص جودة المياه، ووحدات تحديد الموقع الجغرافي GPS |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| تنفيذ الترتيبات اللوجستية |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| **تصميم الاستبيان** |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| مواءمة الاستبيانات والأدلة الإرشادية حسب السياق المحلي (بما يشمل الترجمة والترجمة العكسية للاستبيانات وترجمة الأدلة الإرشادية، إذا لزم الأمر)\* |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| التدريب على الاستبيانات وإجراء الاختبار القبلي لها |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| إعداد تقرير من الاختبار القبلي للاستبيانات؛ بلورة الاستبيانات والأدلة الإرشادية بصيغتها النهائية |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| **أخذ العينات والإدراج** |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| إعداد تصميم العينة وأوزان التصميم\* |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| إعداد مواد الإدراج ومواءمة تطبيق إدراج المقابلة الشخصية بمساعدة الحاسوب للتدريب وعملية الإدراج\* |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| تنفيذ تدريب الإدراج والدراسة التجريبية |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| تنفيذ عملية الإدراج (بما في ذلك إدراج العناقيد في الدراسة التجريبية)؛ إعداد تقرير الإدراج\* |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| تنفيذ عملية اختيار العينة\* |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| إدخال بيانات العينة (إذا تم الإدراج باستخدام النماذج الورقية) |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| إعداد عينة تطبيق المقابلة الشخصية بمساعدة الحاسوب في العمل الميداني\* |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| **برامج معالجة البيانات** |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| *ورشة عمل معالجة البيانات* |  |  |  |  | يتم تحديدها لاحقًا |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| مواءمة تطبيق المقابلة الشخصية بمساعدة الحاسوب\* |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| التدريب واختبار العمل الميداني لتطبيق المقابلة الشخصية بمساعدة الحاسوب |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| إعداد تقرير عن اختبار تطبيق المقابلة الشخصية بمساعدة الحاسوب؛ بلورة تطبيق المقابلة الشخصية بمساعدة الحاسوب بصيغته النهائية\* |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| **تدريب الخاص بطاقم العمل الميداني وعلى العمل الميداني** |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| تدريب العاملين الميدانيين وتنفيذ الدراسة التجريبية |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |
| جمع البيانات في الميدان |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **إدخال ومعالجة البيانات** |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| إدخال البيانات والتحرير الثانوي وتصحيح البيانات |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |
| إعداد أوزان المسح\* |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| بلورة الصيغة النهائية لمجموعات البيانات\* |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| **تحليل البيانات وجدولتها** |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| مواءمة خطة الجدولة\* |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| مواءمة اللغات البرمجية لبرنامج الحزمة الإحصائية للعلوم الاجتماعية (SPSS)\* |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| استكمال خطة الجدولة\* |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *ورشة عمل تفسير البيانات ونشرها* |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | | يتم تحديدها لاحقًا |  |  |
| **كتابة التقارير ونشرها** |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| إعداد تقرير نتائج المسح\* |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| تخطيط وإعداد مواد النشر\* |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| نشر تقرير نتائج المسح |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| **الأرشفة** |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| تجميع الوثائق/المواد لوضعها في أرشيف المسح\* |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
| إعداد أرشيف المسح |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |
|  |  | **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | | **7** | **8** | **9** | | **10** | **11** | | **12** | **13** | **14** | **15** | | **16** | **17** | **18** |
|  | **الأشهر** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## الملحق (أ): ميزانية المسح

أضف ملف إكسل

## الملحق (ب): بروتوكول الحماية

قم بوصف أية اعتبارات أخلاقية، أو أية مخاطر ثقافية أو مؤسسية أو سياسية محتملة (مثلاً، إذا ما كانت النتائج تتعارض مع الأعراف الثقافية السائدة، أو تثير شكوك حول السياسات الحالية). إذا كان ذلك ذي صلة، قم بوصف الخطة التي تحدّ من هذه المخاطر.

## الملحق (ج): الوثائق الخاصة بمواءمة ومراجعة استبيانات المسح العنقودي متعدد المؤشرات

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | قائمة بمؤشرات المسح العنقودي متعدد المؤشرات السادس، وكذلك أية مؤشرات ذات علاقة بالمسح، والتي من المتوقع حسابها استناداً إلى الاستبيانات التي يتم مواءمتها حسب السياق المحلي. | ☐ |
|  |  |  |
|  | معلومات حول نظام التعليم في الدولة: قوانين/لوائح التعليم التي تصف مستويات وصفوف/سنوات نظام التعليم الوطني، وكذلك أية معلومات حول أية تغييرات طرأت على النظام التعليمي والتي من شأنها التأثير على عملية جمع وتحليل البيانات | ☐ |
|  |  |  |
|  | جدول/خارطة تبين مدى التطابق التصنيف الدولي المعياري للتعليم (ISCED) لعام 2011 وتصنيف نظام التعليم الوطني (المستويات والصفوف/السنوات) | ☐ |
|  |  |  |
|  | بطاقة (بطاقات) العرض التي سيتم استخدامها للتحقق من مدى معرفة القراءة والكتابة في النموذجين WB و MWB.  *ويجب صياغة بطاقات العرض بجميع اللغات المكتوبة التي يتم استخدامها بشكل شائع، بغض النظر عمّا إذا تم استخدام هذه اللغات في الاستبيانات أم لا.* | ☐ |
|  |  |  |
|  | توثيق حول مزودي رعاية الحوامل ورعاية ما بعد الولادة في الدولة  *قد يكون هذا التوثيق عبارة عن تقييم أو وثيقة شاملة، لكن في مطلق الأحوال يجب أن يمكّن الفريق من تحديد فئات الإجابة للأسئلة التي تشمل مزودي هذه الخدمات.* | ☐ |
|  |  |  |
|  | معلومات حول تسجيل الولادات في الدولة: لمحة عامة مختصرة حول المتطلبات التشريعية، ومعلومات حول مدة سريان شهادات الولادة (وهي شهادات سارية لفترة زمنية محدودة، على سبيل المثال هل هي سارية لمدة ستة أشهر، أم أنها شهادات دائمة)، هل هي شهادة مجانية الرسوم وقت التسجيل، هل يتم إصدارها في تاريخ لاحق وتطلب دفع رسوم معينة، إلخ. | ☐ |
|  |  |  |
|  | جدول التطعيمات المستخدم في الدولة (أو جداول التطعيمات إذا كان قد طرأ عليها أي تغيير خلال السنوات الثلاث الأخيرة) | ☐ |
|  |  |  |
|  | معلومات حول أية حملات يوم تطعيم وطني تم تنفيذها خلال السنوات الثلاث الأخيرة | ☐ |
|  |  |  |
|  | نسخ تصوير ضوئي لبطاقات التطعيم التي تم تعبئتها، ويفضل أن تكون من مناطق/أحياء مختلفة من الدولة (يجب أن يكون تاريخ الميلاد واضحاً إن أمكن، ويجب حجب جميع التفاصيل الشخصية الأخرى) | ☐ |
|  |  |  |
|  | وثيقة/لائحة تنظيمية تبيّن أو تدرج أية سوائل منزلية الصنع توصي الحكومة باستخدامها لعلاج الإسهال. | ☐ |

1. لطفل واحد يتم اختياره عشوائياً في كل أسرة معيشية. يتم استيفاء هذه الاستبيان بشكل رئيسي مع الأم أو مانحة الرعاية، بمنأى عن نموذج مهارات التعلّم الأساسية، والتي يتم استيفاؤها مع الطفل. في الحالات النادرة التي لا يكون للطفل من عمر 15-17 سنة أم أو مانحة رعاية محددة في الأسرة المعيشية, فإن المستجيب/ة سيكون هو/هي نفسه/ها الطفل/ة. [↑](#footnote-ref-1)
2. يتم استيفاؤه مع الأمهات أو مانحات الرعاية. [↑](#footnote-ref-2)
3. ويجب أن يُخصص محررون للمسوح التي تتم المقابلات فيها بطريقة المقابلة الورقية. [↑](#footnote-ref-3)
4. بالنسبة للمسوحات التي تُجرى فيها المسوح عن طريق نموذج المقابلة الورقية، يجب أن تتضمن الوثائق وصفاً لعملية إدخال البيانات ومعالجتها، ومزايا كتبة إدخال البيانات، والمحرر(ين) والمشرف(ين) المكتبي(ين) (من حيث العدد والجنس ومستوى التعليم والخبرة) وتدريب طاقم عمل إدخال البيانات [↑](#footnote-ref-4)
5. فيما يتعلق بالمسوحات التي تستخدم نموذج المقابلة الورقية: إدخال ومعالجة البيانات [↑](#footnote-ref-5)
6. هناك بعض الأنشطة المبينة في الجدول الزمني لن تكون ذات صلة بالمسوحات التي تستخدم تطبيق المقابلة الشخصية بمساعدة الحاسوب وبالتالي يجب حذفها (مثل اختبار تطبيق المقابلة الشخصية بمساعدة الحاسوب)، وكذلك هناك بعض الأنشطة التي تحتاج إلى تعديل في مدتها الزمنية (على سبيل المثال سيتم اختصار المدة الزمنية الخاصة بالتدريب الرئيسي على العمل الميداني للمسوحات التي تستخدم تطبيق المقابلة الشخصية الورقية). [↑](#footnote-ref-6)
7. يجب إجراء وتنفيذ المناقشات التي تتم داخل الدولة وتحليل فجوة البيانات قبل اتخاذ القرار المتعلق بتنفيذ أو عدم تنفيذ أي مسح عنقودي متعدد المؤشرات. [↑](#footnote-ref-7)
8. يمكن تعيين الجداول الزمنية الخاصة بورش عمل المسح العنقودي متعدد المؤشرات بعد الحصول على تأكيد من المكتب الإقليمي والمقرّ الرئيسي لليونيسف. [↑](#footnote-ref-8)
9. علامة النجمة (\*) تشير إلى البنود التي تشتمل على مراجعة من قبل المكتب الإقليمي والمقرّ الرئيسي لليونيسف. [↑](#footnote-ref-9)